



**Aix en Provence**

VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

Accusé de réception en préfecture
A013-211300017-20130429-26671-DE-1-1_0
Date de signature : 30/04/13
Date de réception : mardi 30 avril 2013
<div><p>Préfecture des Bouches-du-Rhône</p></div> <div><p><b>POUR CERTIFICATION DU CARACTÈRE EXÉCUTOIRE:</b></p><ul style="list-style-type: none"><li>- ACTE SÛR ✓</li><li>- COMPTE RENDU AFFICHÉ ✓</li><li>- ACTE TRANSMIS POUR EXERCICE DU CONTRÔLE DE LÉGALITÉ ✓</li></ul></div> <div><p>Ville d'Aix-en-Provence Ville Thermale et Climatique</p></div>

## EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE D'AIX-EN- PROVENCE N°2013.188

Séance publique du

29 avril 2013

Présidence de Madame Maryse JOISSAINS MASINI,  
Maire d'Aix-en-Provence  
Président de la Communauté du Pays d'Aix

### **OBJET** : TRAVAUX DE REHABILITATION DE L'ORANGERIE DE LA BASTIDE DU JAS DE BOUFFAN

Le 29/04/13 à 18h00, le Conseil Municipal de la Commune d'Aix-en-Provence s'est réuni en session Ordinaire dans la salle de ses délibérations, à l'Hôtel-de-Ville, sur la convocation qui lui a été adressée par Mme Maryse JOISSAINS-MASINI, Maire le 23/04/2013, conformément aux articles L 2121-10 et L 2121-12 du Code Général des Collectivités Territoriales.

#### **Etaient Présents :**

M. Jacques AGOPIAN, M. Lucien AMBROGIANI, Mme Dahbia BENNOUR, Mme Charlotte BENON, Mme Odile BONTHOUX, M. Helliot BRAMI, M. Gérard BRAMOULLÉ, Mme Danièle BRUNET, M. Maurice CHAZEAU, M. Eric CHEVALIER, M. Jean CHORRO, M. François-Xavier DE PERETTI, M. Yannick DECARA, M. Gerard DELOCHE, Mme Brigitte DEvesa, Mme Sylvaine DI CARO, Mme Michelle EINAUDI, Mme Martine FENESTRAZ, M. Robert FOUQUET, M. Alexandre GALLESE, M. Jacques GARCON, M. Gérard GERACI, M. Jean-Christophe GROSSI, M. Hervé GUERRERA, M. André GUINDE, M. François HAMY, Mme Maryse JOISSAINS MASINI, Mme Michèle JONES, Mme Patricia LARNAUDIE, M. Christian LOUIT, M. Alexandre MEDVEDOWSKY, Mme Reine MERGER, Mme Amaria MOHAMMEDI, M. Stéphane PAOLI, M. Christian PEREZ, M. Jean-Marc PERRIN, Mme Liliane PIERRON, Mme Catherine RIVET-JOLIN, Mme Danielle SANTAMARIA, Mme Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE, Mme Catherine SILVESTRE, Mme Fleur SKRIVAN, M. Jules SUSINI, M. Francis TAULAN, Mme Françoise TERME, M. Victor TONIN, Mme Marie José VALETA

#### **Excusés avec pouvoir donné conformément aux dispositions de l'article L 2121-20 du Code Général des Collectivités Territoriales:**

Mme Agnès AMIACH ELBEZ à M. François-Xavier DE PERETTI, Mlle Odile BARBAT-BLANC à Mme Danielle SANTAMARIA, Mme Christine BERNARD à M. Eric CHEVALIER, Mme Chantal DAVENNE à Mme Michelle EINAUDI, M. Laurent DILLINGER à Mme Charlotte BENON, M. Henri MATAS à M. Stéphane PAOLI

#### **Excusés sans pouvoir :**

Mme Sophie JOISSAINS, Mme Arlette OLLIVIER

Secrétaire : Yannick DECARA

M. Maurice CHAZEAU donne lecture du rapport ci-joint.



08.10

**Aix en Provence**

VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

D.G.A.S - Etudes Juridiques, Marchés  
Publics et Patrimoine Communal  
Direction des Marchés Publics

RAPPORT POUR  
**LE CONSEIL MUNICIPAL**  
DU 29/04/13

BJ / 9679

-----

**RAPPORTEUR** : M. Maurice CHAZEAU

**CO-RAPPORTEUR(S)** : Mme Marie-Pierre SICARD-DESNUELLE

**Nomenclature** : 1.7 Actes spéciaux et divers

**Politique Publique** : 08-VALORISATION DU PATRIMOINE

**OBJET** : TRAVAUX DE REHABILITATION DE L'ORANGERIE DE LA BASTIDE DU JAS DE BOUFFAN - Décision du Conseil

Mes chers Collègues,

La présente délibération porte sur un marché de travaux de réhabilitation de l'Orangerie de la Bastide du Jas de Bouffan.

Ce marché, à procédure adaptée, porte sur la Réhabilitation de l'Orangerie du Jas de Bouffan, monument classé Monument Historique. L'ouvrage sur lequel portent ces prestations appartient à la catégorie « réutilisation ou réhabilitation d'ouvrages existants ». Les travaux comprennent neuf lots à vocation d'un bâtiment d'accueil.

Un avis d'appel public à concurrence a donc été envoyé aux divers supports de presse officiels le 8 février 2013.

Il s'agit d'un marché de travaux répartis en 9 lots dits ci-dessous :

Lot	Désignation
1	Maçonnerie – Plâtre - Faux Plafond – Carrelage - Faïence
2	Couverture
3	Etanchéité

Lot	Désignation
4	Menuiseries extérieures - vitrages
5	Menuiseries intérieures - mobilier
6	Peinture
7	Chauffage - ventilation - plomberie
8	Electricité
9	VRD Voirie Réseaux Divers

Le marché prévoit un délai d'exécution de chaque lot inséré dans un délai d'ensemble de 6 mois.

Les variantes étaient autorisées et les prestations supplémentaires éventuelles mentionnées dans le cadre du bordereau des prix unitaires pour le lot 1 et de la décomposition du prix global et forfaitaire pour le lot 5 pouvaient être chiffrées par les candidats.

Conformément à la réglementation en vigueur, un avis d'appel public à la concurrence, répertorié sous le numéro 2013.13 BJ a été adressé le 8 février 2013 aux organes de presse qui l'ont respectivement publié :

SITES MAIRIE.....	affiché le 8 février 2013
BOAMP.....	publié le 12 février 2013
Réf. : Avis : 13-24856 BOAMP 30A annonce 12	
Achatpublic.com (+ site du profil acheteur).....	mis en ligne du DCE le 8 février 2013

Cet avis a été inséré sur le site du profil acheteur de la ville et a fait l'objet d'un affichage à la Direction des Marchés Publics.

Cette consultation a également fait l'objet d'une dématérialisation : les candidats pouvaient retirer le dossier de consultation par voie électronique sur le site d'Achatpublic.com

Le dépôt électronique de l'offre était autorisé.

La date limite de réception des plis a été fixée au Lundi 18 mars 2013 à 12h00.

A cette date, 17 candidats ont déposé leurs offres dans les délais auprès de la Direction des Marchés Publics dont 4 dématérialisés.

Il convient de noter qu'une centaine de dossiers de consultation ont été retirés par voie dématérialisée et une par voie papier.

Les critères retenus pour le jugement des offres sont pondérés de la manière suivante :

Critères et sous-critères	Pondération
Critère : Valeur technique	60%
Effectifs & qualifications	10%
Moyens techniques & matériels	10%
Gestion des déchets et démarche environnementale	10%
Méthodologie	30%
Critère : Prix des Prestations	30%
Critère : Délai d'exécution	10%

Au cours de la séance du 18 avril 2013, les membres de la Commission des Procédures Adaptées ont, au vu du rapport d'analyse des offres, décidé de retenir comme offres économiquement les plus avantageuses celles présentées par :

Lot	Désignation	Sociétés	Montant	
			BPU	DPGF
1	Maçonnerie – Plâtre - Faux Plafond – Carrelage - Faïence	VIVIAN	141 424.97	
2	Couverture	Déclaré infructueux		
3	Etanchéité	ASTEN		16 728.03
4	Menuiseries extérieures - vitrages	SA ASSELIN		58 950.00
5	Menuiseries intérieures - mobilier	MENUISERIE LAZER	31 992.88	
6	Peinture	Déclaré infructueux		
7	Chauffage - ventilation - plomberie	FA2G		15 062.00
8	Electricité	SONTEC		24 704.00
9	VRD Voirie Réseaux Divers	COLAS		19 669.00

Des consultations seront relancées pour les lots 2 et 6, respectivement pour chacun des lots déclarés infructueux, dans les mêmes conditions et selon les mêmes caractéristiques (objet, montant, critères de choix des offres etc.) dans le cadre d'une procédure adaptée séparée avec mise en concurrence.

En conséquence, je vous demande, Mes Chers Collègues, de bien vouloir :

- **AUTORISER** Madame le Maire ou Monsieur l'Adjoint Délégué aux Marchés Publics à signer les marchés et tous les documents s'y rapportant relatifs aux travaux de réhabilitation de l'Orangerie de la Bastide du Jas de Bouffan, avec les sociétés et pour les montants ci-dessus indiqués.

- **DIRE** que les dépenses seront imputées au Budget de la Ville.

**2013.188 - TRAVAUX DE REHABILITATION DE L'ORANGERIE DE LA BASTIDE DU JAS  
DE BOUFFAN**

<b>Présents et représentés</b>	<b>: 53</b>
<b>Présents</b>	<b>: 47</b>
<b>Abstentions</b>	<b>: 0</b>
<b>Non participation</b>	<b>: 0</b>
<b>Suffrages Exprimés</b>	<b>: 53</b>
<b>Pour</b>	<b>: 53</b>
<b>Contre</b>	<b>: 0</b>

**Ont voté contre**

NEANT

**Se sont abstenus**

NEANT

**N'ont pas pris part au vote**

NEANT

**Le Conseil Municipal a Adopté à l'unanimité  
le rapport qui précède.**

**Ont signé Maryse JOISSAINS MASINI, Maire**

**Président de séance et les membres du conseil présents :**

**Le Conseiller Municipal délégué,  
Arlette OLLIVIER**

**Compte-rendu de la délibération affiché le : 30/04/2013  
(articles L 2121-25 et R 2121-11 du C.G.C.T.)**